

**О ратификации Соглашения о ввозе материалов, относящихся к образованию, науке и культуре и Протокола к нему**

Закон Республики Казахстан от 5 декабря 1997 г. N 197

Ратифицировать Соглашение о ввозе материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, подписанное в июле 1950 года во Флоренции, и Протокол к нему, подписанный в ноябре 1976 года в Найроби.

Президент  
Республики Казахстан

Соглашение  
О ввозе материалов, относящихся к образованию,  
науке и культуре

**СПИСОК ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ  
К СОГЛАШЕНИЮ О ВВОЗЕ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ  
К ОБРАЗОВАНИЮ, НАУКЕ И КУЛЬТУРЕ**

- |                 |   |
|-----------------|---|
| 1. Австрия      | 39. Малави                              |
| 2. Афганистан   | 40. Малайзия                            |
| 3. Барбадос     | 41. Мальта                              |
| 4. Бельгия      | 42. Марокко                             |
| 5. Боливия      | 43. Монако                              |
| 6. Буркина-Фасо | 44. Нигер                               |
| 7. Ватикан      | 45. Нигерия                             |
| 8. Венгрия      | 46. Нидерланды                          |
| 9. Вьетнам      | 47. Никарагуа                           |
| 10. Габон       | 48. Новая Зеландия                      |
| 11. Гаити       | 49. Норвегия                            |
| 12. Гана        | 50. Объединенная Республика<br>Танзания |
| 13. Гватемала   |   |
| 14. Греция      | 51. Оман                                |
| 15. Дания       | 52. Пакистан                            |

- |   |  |
|---|--|
| 16. Демократическая Кампучия                    | 53. Польша   |
| 17. Египет                                      | 54. Португалия   |
| 18. Заир  | 55. Руанда   |
| 19. Замбия                                      | 56. Румыния  |
| 20. Израиль                                     | 57. Сальвадор  |
| 21. Иордания                                    | 58. Сан-Марино   |
| 22. Ирак  | 59. Сингапур   |
| 23. Иран (Исламская Республика)                 | 60. Сирийская Арабская Республика                              |
| 24. Ирландия                                    | 61. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии |
| 25. Испания                                     | 62. Соединенные Штаты Америки                                  |
| 26. Италия                                      | 63. Соломоновы Острова   |
| 27. Камерун                                     | 64. Сьерра-Леоне   |
| 28. Кения                                       | 65. Таиланд  |
| 29. Кипр  | 66. Тонга  |
| 30. Конго                                       | 67. Тринидад и Тобаго  |
| 31. Кот-д'Ивуар                                 | 68. Тунис  |
| 32. Куба  | 69. Уганда   |
| 33. Лаосская Народно-Демократическая Республика | 70. Федеративная Республика Германия                           |
| 34. Ливийская Арабская Джамахирия               | 71. Фиджи  |
| 35. Лихтенштейн                                 | 72. Филиппины  |
| 36. Люксембург                                  | 73. Финляндия  |
| 37. Маврикий                                    | 74. Франция  |
| 38. Мадагаскар                                  | 75. Югославия  |
|   | 76. Япония   |

## ПРЕАМБУЛА

Договаривающиеся Государства,

Считая, что свободный обмен идеями и знаниями и вообще самое широкое распространение различных форм самовыражения, используемых цивилизациями, жизненно важны как для интеллектуального прогресса, так и для международного взаимопонимания, и, следовательно, для сохранения мира во всем мире:

Считая, что эти обмены осуществляются прежде всего посредством книг, публикаций и материалов, относящихся к образованию, науке и культуре;

Считая, что Устав Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры настоятельно призывает к сотрудничеству между народами во всех областях умственной деятельности, включая "обмен публикациями, предметами, представляющими художественный и научный интерес, и другими информационными материалами", и предусматривает далее, что Организация "участвует в деятельности, способствующей лучшему взаимному ознакомлению народов друг с другом и их лучшему взаимопониманию, с помощью всех средств массовой информации и с этой целью рекомендует заключать такие международные соглашения, которые могут быть необходимы для содействия свободному распространению идей словесным и изобразительным путем";

Признают, что достижению этих целей будет эффективно способствовать международное соглашение, содействующее свободному распространению книг, публикаций и материалов, относящихся к образованию, науке и культуре; и

Согласились поэтому с нижеследующими положениями:

## Статья I

1. Договаривающиеся Государства обязуются не взимать таможенных пошлин и других сборов при ввозе или в связи с ввозом:

а/ Книг, публикаций и документов, перечисленных в Приложении А к настоящему Соглашению;

в/ Материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, перечисленных в Приложениях В, С, D и Е к настоящему Соглашению, - являющихся изделиями другого Договаривающегося Государства, при соблюдении условий, изложенных в этих приложениях.

2. Положения пункта 1 этой статьи не препятствует любому Договаривающемуся Государству облагать ввозимые материалы:

а/ Внутренними налогами или другими внутренними сборами любого рода, налагаемыми во время ввоза или после него, не превышающими налоги и сборы, взимаемые прямо или косвенно с аналогичных отечественных изделий;

в/ Обложениями и сборами, помимо таможенных пошлин, взимаемыми правительственными властями при ввозе или в связи с ним, ограниченными по размеру примерно стоимостью оказанных услуг и не являющимися ни косвенной защитой отечественных изделий, ни налогообложениями на импорт в целях получения дохода.

## Статья II

1. Договаривающиеся Государства обязуются предоставлять необходимые лицензии и/или иностранную валюту для ввоза следующих предметов:

a/ Книг и публикаций, предназначенных для публичных библиотек и коллекторов и для библиотек и коллекторов общественных учреждений и учреждений, занимающихся вопросами образования, научных исследований или культуры;

v/ Официальных правительственных публикаций, т.е. официальных, правительственных и административных документов, опубликованных в стране их происхождения;

c/ Книг и публикаций Организации Объединенных Наций и любых ее специализированных учреждений;

d/ Книг и публикаций, полученных Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и бесплатно распространяемые ею или под ее наблюдением;

e/ Публикаций, предназначенных для развития туризма за пределами страны ввоза, направляемых и распространяемых бесплатно;

f/ Предметов для слепых;

i/ Книг, публикаций и документов всех видов с выпуклым шрифтом для слепых;

ii/ Других предметов, специально предназначенных для образования, научного и культурного развития слепых, ввозимых непосредственно учреждениями или организациями, занимающимися попечительством о слепых, утвержденными компетентными властями ввозящей страны для целей беспошлинного ввоза этих видов предметов.

2. Договаривающиеся Государства, которые когда-либо применяют количественные ограничения и меры контроля над валютой, обязуются предоставлять, насколько это возможно, иностранную валюту и лицензии, необходимые для ввоза других материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, и, в частности, материалов, перечисленных в приложениях к настоящему Соглашению.

### Статья III

1. Договаривающиеся Государства обязуются предоставлять все возможные льготы для ввоза материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, которые ввозятся исключительно для показа на публичной выставке, утвержденной компетентными властями страны ввоза, с их последующим вывозом. Эти льготы включают предоставление необходимых лицензий и освобождение от таможенных пошлин и внутренних налогов и сборов, соответствующих приблизительной стоимости оказанных услуг.

2. Ни одно из положений данной статьи не препятствует властям страны ввоза принимать такие меры, которые могут быть необходимыми для обеспечения вывоза

указанных материалов после закрытия выставки.

#### Статья IV

Договаривающиеся Государства обязуются по возможности:

а/ Продолжать свои совместные усилия по всестороннему содействию свободному распространению материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, и отмене или сокращению любых ограничений этого свободного распространения, не перечисленных в настоящем Соглашении;

в/ Упростить административную процедуру ввоза материалов, относящихся к образованию, науке и культуре;

с/ Содействовать быстрому и благополучному прохождению через таможенную границу материалов, относящихся к образованию, науке и культуре.

#### Статья V

Ни одно из положений настоящего Соглашения не затрагивает права Договаривающихся Государств принимать, в соответствии с их законодательством, меры по запрещению или ограничению ввоза, или распространения после ввоза, предметов на основаниях, имеющих прямое отношение к национальной безопасности, общественному порядку или общественной нравственности.

#### Статья VI

Настоящее Соглашение не меняет и не затрагивает законы и регламентирующие акты любого Договаривающегося Государства или любые из его международных договоров, конвенций, соглашений или заявлений в отношении авторского права, торговых марок и патентов.

#### Статья VII

С учетом положений любых предыдущих конвенций, к которым могли присоединиться Договаривающиеся Государства в целях урегулирования споров. Договаривающиеся Государства обязуются прибегать к переговорам или процедурам примирения с целью урегулирования любых споров в отношении толкования или применения настоящего Соглашения.

#### Статья VIII

В случае спора между Договаривающимися Государствами относительно просветительного, научного или культурного характера ввозимых материалов, заинтересованные стороны могут, по взаимному согласию, обратиться к Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросу образования, науки и культуры для получения консультативного заключения.

## Статья IX

1. Настоящее Соглашение, английский и французский тексты которого в равной мере аутентичны, датировано сегодняшним днем и открыто для подписания всеми государствами - членами Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, всеми государствами - членами Организации Объединенных Наций и любым государством - не членом, которому может быть направлено приглашение Исполнительного совета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

2. Соглашение ратифицируется от имени подписавших его государств в соответствии с их конституционной процедурой.

3. Ратификационные грамоты сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

## Статья X

Государства, перечисленные в пункте 1 Статьи IX, могут присоединиться к настоящему Соглашению начиная с 22 ноября 1950 года. Присоединение вступает в силу с момента передачи на хранение официального акта Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

## Статья XI

Настоящее Соглашение вступает в силу в день получения Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций актов о ратификации или присоединении от 10 государств.

## Статья XII

1. Государства - стороны настоящего Соглашения в день вступления его в силу принимают каждое все необходимые меры для полного и эффективного его применения в течение шести месяцев после этой даты.

2. Государства, которые могут сдать на хранение свои акты о ратификации или

присоединении после даты вступления в силу Соглашения, принимают эти меры в течение трех месяцев после передачи акта.

3. В пределах одного месяца после истечения сроков, указанных в пунктах 1 и 2 данной статьи. Договаривающиеся Государства - стороны настоящего Соглашения представляют доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о мерах, которые они приняли для такого полного и эффективного применения Соглашения.

4. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры направляет этот доклад всем государствам, подписавшим настоящее Соглашение, и международной торговой организации /предварительно ее Временной комиссии/.

### Статья XIII

Любое Договаривающееся Государство может во время подписания или передачи на хранение своего акта о ратификации или о присоединении или в любое время после этого объявить с помощью нотификации, направленной Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, о том, что настоящее Соглашение распространяется на все или на некоторые территории, за ведение внешних сношений которых несет ответственность данное Договаривающееся Государство.

### Статья XIV

1. Два года спустя после вступления в силу настоящего Соглашения любое Договаривающееся Государство может, от своего имени или от имени любой из территорий, за ведение внешних сношений которой данное Договаривающееся Государство несет ответственность, денонсировать настоящее Соглашение путем вручения Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций уведомления в письменной форме.

2. Денонсация вступает в силу через один год после получения акта о денонсации.

### Статья XV

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций информирует государства, перечисленные в пункте 1 Статьи IX, а также Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международную торговую организацию /предварительно ее Временную комиссию/ о передаче всех актов о ратификации и присоединении, предусмотренных в Статьях IX и X, а также о нотификациях и денонсациях, предусмотренных соответственно в Статьях XIII и XIV.

## Статья XVI

По просьбе одной трети Договаривающихся Государств - сторон настоящего Соглашения, Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры включает в повестку дня очередной сессии Генеральной конференции этой Организации вопрос о созыве конференции по пересмотру настоящего Соглашения.

## Статья XVII

Приложения А, В, С, D и E, а также Протокол, прилагаемый к настоящему Соглашению, являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

## Статья XVIII

1. В соответствии со Статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, настоящее Соглашение регистрируется Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в день вступления его в силу.

2. В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные, подписали настоящее Соглашение от имени своих правительств.

Совершено в Лейк-Саксесе, Нью-Йорк, в день двадцать второго ноября одна тысяча девятьсот пятидесятого года в единственном экземпляре, который хранится в архиве Организации Объединенных Наций, а удостоверенные подлинные копии его направляются всем государствам, перечисленным в пункте 1 Статьи IX, а также

Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международной торговой организации /предварительно ее Временной комиссии/.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### Приложение А

Книги, публикации и документы

I. Печатные книги.

II. Газеты и периодические издания.

III. Книги и документы, размноженные иным способом, чем печатный.

IV. Официальные правительственные публикации, т. е. официальные,



парламентские и административные документы, опубликованные в стране их происхождения.

V. Плакаты и литература по туризму /брошюры, справочники, расписания, буклеты и другие подобные публикации/, с иллюстрациями и без них, включая издания, опубликованные частными коммерческими предприятиями, цель которых состоит в

стимулировании туризма за пределами страны ввоза.

VI. Публикации, цель которых состоит в стимулировании обретения знаний за пределами страны ввоза.

VII. Рукописи, включая машинописные.

VIII. Каталоги книг и публикаций, предлагаемых для продажи издателями или книготорговцами, фирмы которых расположены за пределами страны ввоза.

IX. Каталоги фильмов, звукозаписей или других аудиовизуальных материалов просветительного, научного или культурного характера, издаваемые Организацией Объединенных Наций или от ее имени или любым из ее специализированных учреждений.

X. Ноты музыкальных произведений в рукописной или печатной форме, или размноженные иным способом, чем печатный.

XI. Географические, гидрографические или астрономические карты и схемы.

XII. Архитектурные, промышленные или инженерные планы и чертежи, а также их копии, предназначенные для изучения в научных учреждениях или учебных заведениях, утвержденных компетентными властями страны ввоза в целях беспошлинного допуска изделий этих видов.

Освобождение от пошлин, предусмотренное Приложением А, не применяется в отношении:

а/ Канцелярских принадлежностей;

в/ Книг, публикаций и документов /за исключением каталогов, плакатов и литературы по туризму, упомянутых выше/, опубликованных частными коммерческими предприятиями или для них, в основном в целях рекламы;

с/ Газет и периодических изданий, в которых реклама занимает более 70% объема;

d/ Всех других предметов /кроме каталогов, упомянутых выше/, в которых реклама занимает более 25% объема. В отношении плакатов и литературы по туризму данный процентный критерий применяется только к частным коммерческим рекламным материалам.

## Приложение В

Произведения искусства и коллекционные предметы просветительного, научного или культурного характера

- I. Картины и рисунки, включая копии, исполненные полностью от руки, но исключая изделия такого рода, изготовленные промышленным способом.
- II. Отпечатанные вручную оттиски, воспроизведенные с гравированных вручную литографских камней, досок или другого материала, и подписанные и пронумерованные художником.
- III. Оригинальные произведения искусства ваяния или скульптуры, круглые, рельефные или инталии, за исключением копий массового производства и традиционных кустарных изделий коммерческого характера.
- IV. Коллекционные предметы и предметы искусства, предназначенные для публичных галерей, музеев и других общественных учреждений, утвержденных компетентными властями страны ввоза для целей беспешлиного допуска предметов этих видов, не предназначенных для перепродажи.
- V. Коллекции и коллекционные предметы в таких областях науки, как анатомия, зоология, ботаника, минералогия, палеонтология, археология и этнография, не предназначенные для перепродажи.
- VI. Антиквариат, т.е. предметы, насчитывающие более 100 лет.

## Приложение С

Аудиовизуальные материалы  
просветительного, научного или культурного характера

- I. Фильмы, диафильмы, микрофильмы и слайды просветительного или культурного характера, ввозимые организациями /включая, по усмотрению страны ввоза, организации радиовещания/, утвержденными компетентными властями ввозящей страны для целей беспшлинного допуска предметов этих видов, исключительно для показа этими организациями или частными просветительными, научными или культурными учреждениями или обществами, утвержденными вышеупомянутыми властями.
- II. Кинохроника /звуковая или немая/, изображающая текущие события, представляющие интерес на момент ввоза, и ввозимая либо в форме негатива, экспонированного и проявленного, либо в форме позитива, отпечатанного и проявленного, когда она ввозится организациями /включая, по усмотрению ввозящей страны, организации радиовещания/, утвержденным компетентными властями ввозящей страны для целей беспшлинного допуска таких фильмов, при условии, что свободный ввоз может быть ограничен двумя копиями каждого сюжета для целей копирования.
- III. Звукозаписи просветительного, научного или культурного характера для использования исключительно в общественных или частных просветительных, научных или культурных учреждениях или обществах /включая, по усмотрению ввозящей страны, организации радиовещания/, утвержденных компетентными властями ввозящей страны для целей беспшлинного допуска предметов этих видов.
- IV. Фильмы, диафильмы, микрофильмы и звукозаписи просветительного, научного или культурного характера, выпускаемые Организацией Объединенных Наций или любым из ее специализированных учреждений.
- V. Модели, макеты и настенные таблицы для использования исключительно в целях демонстрации и преподавания в общественных или частных просветительных, научных или культурных учреждениях, утвержденных компетентными властями ввозящей страны в целях беспшлинного допуска предметов этих видов.

## Научные приборы и аппаратура

Научные приборы и аппаратура, предназначенные исключительно для учебных целей или чисто научных исследований, при условии:

- /а/ Что такие научные приборы и аппаратура предназначены для общественных или частных научных учреждений или учебных заведений, утвержденных компетентными властями ввозящей страны для целей беспошлинного допуска предметов этих видов, и используются под контролем этих учреждений и под их ответственность;
- /в/ Что приборы и аппаратура эквивалентной научной ценности в данное время не производится в стране ввоза.

### Приложение Е

#### Предметы для слепых

- I. Книги, публикации и документы всех видов с выпуклым шрифтом для слепых.
- II. Другие предметы, специально предназначенные для образования, научного или культурного развития слепых, которые ввозятся непосредственно учреждениями или организациями, занимающимися, попечением о слепых, утвержденными властями ввозящей страны в целях беспошлинного допуска предметов этих видов.

### ПРОТОКОЛ, ПРИЛАГАЕМЫЙ К СОГЛАШЕНИЮ О ВВОЗЕ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ОБРАЗОВАНИЮ, НАУКЕ И КУЛЬТУРЕ

Договаривающиеся Государства,

В интересах содействия участию Соединенных Штатов Америки в Соглашении о ввозе материалов, относящихся к образованию, науке и культуре согласились о нижеследующем:

1. Соединенные Штаты Америки имеют выбор между ратификацией настоящего Соглашения в соответствии со Статьей IX и присоединением к нему в соответствии со Статьей X, с включением оговорки, следующей ниже.

2. В случае, если Соединенные Штаты Америки станут участником настоящего Соглашения с оговоркой, предусмотренной предыдущим пунктом 1, положения данной оговорки могут применяться правительством Соединенных Штатов Америки в отношении любого из Договаривающихся Государств - участников настоящего Соглашения или любым Договаривающимся Государством в отношении Соединенных Штатов Америки при условии, что любая мера, принятая в соответствии с такой оговоркой, будет осуществляться на недискриминационной основе.

(Текст оговорки)

(а) Если в результате обязательств, налагаемых на Договаривающееся Государство в соответствии с настоящим Соглашением, какое-либо изделие, охватываемое настоящим Соглашением, ввозится на территорию Договаривающегося Государства в таком сравнительно возросшем количестве и при таких условиях, что это может причинить серьезный ущерб или создать угрозу таковую для собственной промышленности данной территории, производящей аналогичные или прямо конкурирующие с ним изделия. Договаривающееся Государство, в соответствии с условиями, предусмотренными в изложенном выше пункте 2, будет иметь право в отношении такого изделия и в такой мере и на такой период времени, которые могут быть необходимы для предотвращения или устранения такого ущерба, приостановить полностью или частично, действие любого обязательства по настоящему Соглашению в отношении данного изделия.

(в) Прежде чем любое Договаривающееся Государство примет меры в соответствии с положениями изложенного выше пункта (а), оно в письменной форме уведомит Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры настолько заблаговременно, насколько это может быть практически возможным, и предоставит Организации и Договаривающимся Государствам - участникам настоящего Соглашения возможность проконсультироваться с ним в отношении предполагаемых мер.

(с) В критических обстоятельствах, когда задержка может причинить труднопоправимый ущерб, меры в соответствии с изложенным выше пунктом (а) могут быть временно приняты без предварительных консультаций, при том условии, что такие консультации будут проведены немедленно после принятия таких мер.

**В ВВОЗЕ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ  
К ОБРАЗОВАНИЮ, НАУКЕ И КУЛЬТУРЕ**

Руководство к применению

"Флорентийского соглашения"  
и Протокола к нему

Приняты Генеральной конференцией ЮНЕСКО

соответственно во Флоренции в 1950 г.  
и в Найроби в 1976 г.

ЮНЕСКО

ПРЕДИСЛОВИЕ

Цель данной брошюры - раскрыть содержание Соглашения о ввозе материалов, относящихся к образованию, науке и культуре - так называемого "Флорентийского соглашения" от 1950 г. - и Протокола к нему от 1976 г.

В брошюре предпринимается попытка дать простую, практически полезную информацию о действии этих двух взаимосвязанных документов. Она должна помочь заинтересованным организациям и отдельным лицам ознакомиться с их механизмами и извлечь максимальную выгоду из их положений.

Настоящее издание брошюры является пересмотренным и дополненным четвертым изданием, вышедшим в свет в 1969 г. и касавшимся только Соглашения.

Тексты двух документов помещены в конце брошюры. Список Договаривающихся Государств приводится на отдельном листе, вложенном в брошюру.

1. Соглашение о ввозе материалов, относящихся к образованию, науке и культуре. Протокол к Соглашению о ввозе материалов, относящихся к образованию, науке и культуре.

## Цель Соглашения и Протокола к нему

Основная цель Соглашения и Протокола к нему, как показывают их названия, - облегчить ввоз материалов, относящихся к образованию, науке и культуре. Благодаря им частично устраняются некоторые тарифные, налоговые, валютные и торговые барьеры, препятствующие обращению этих материалов в мире, поскольку они позволяют организациям и отдельным лицам получать их из-за границы с меньшими трудностями и меньшими затратами.

Протокол расширяет сферу действия Соглашения, распространяя предлагаемые льготы на дополнительные объекты и предоставляя новые льготы ряду материалов.

Соглашение и Протокол предложены Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Она выступила инициатором заключения Соглашения в соответствии с одной из главных целей ЮНЕСКО, определенной в ее Уставе и состоящей в том, чтобы "поощрять обмен публикациями, предметами, представляющими художественный и научный интерес, и другими информационными материалами", а также рекомендовать заключать международные соглашения, которые будут содействовать "свободному распространению идей". Подтверждая эти принципы, на которых основано Соглашение, Протокол указывает на достижение многими развивающимися странами национального суверенитета после 1950 г. и на необходимость принять во внимание их нужды и заботы с целью обеспечить им более легкий и менее дорогостоящий доступ к образованию, науке, технике и культуре.

## Исторический очерк

Одновременно с принятием на третьей сессии ЮНЕСКО, состоявшейся в Бейруте в 1948 г., первой международной конвенции ЮНЕСКО, известной как "Бейрутское соглашение" <\*>. Генеральная конференция - высший орган Организации - постановила также добиваться принятия широкого соглашения с целью преодолеть все более мощные преграды экономического характера, встававшие на пути распространения идей. Бейрутское соглашение, предназначенное заменить собою более раннюю Конвенцию о содействии обращению в мире фильмов просветительного характера, принятую Лигой Наций в 1933 г., ограничивалось содействием обращению аудиовизуальных материалов. Предлагаемое новое соглашение было гораздо более широким по охвату. Хотя оно имело целью содействовать образованию, науке и культуре, на деле оно было договором о тарифах и торговле.

Вследствие этого, первый проект, подготовленный секретариатом ЮНЕСКО, был представлен совещанию договаривающихся сторон Генерального соглашения по тарифам и торговле /ГАТТ/, одобревшему пересмотренный текст, который сочли как

технически правильным, так и подходящим для широкого принятия. Следующим шагом был созыв в 1950 г. совещания экспертов, на котором присутствовали представители двадцати пяти государств - членов ЮНЕСКО. В свете комментариев, полученных от правительств, совещание подготовило новый проект. Этот текст, который и стал Соглашением о ввозе материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, был представлен Генеральной конференции и был единогласно одобрен ею на пятой сессии, состоявшейся во Флоренции в июле 1950 г.

22 ноября 1950 г. в Центральных учреждениях ООН в Нью-Йорке Соглашение было открыто для подписания. Оно вступило в силу 21 мая 1952 г., когда его ратифицировали или приняли десять государств.

<\*> См. A Guide to the Operation of the Agreement for Facilitating the International Circulation of Visual and Auditory Materials of an Educational, Scientific and Cultural Character. "Beirut Agreement", Unesco, 1954, 2nd., 1969. /Руководств по применению Соглашения о содействии обращению в мире аудиовизуальных материалов просветительного, научного и культурного характера, "Бейрутское соглашение". ЮНЕСКО, 1954 г., второе издание, 1969 г./

В последующий период научно-технический прогресс произвел подлинный переворот в средствах передачи знаний, отмеченный не только появлением новых материалов, но и разработок новых форм и способов коммуникации. А с изменением техники менялись и правила торговли. Когда составлялось Соглашение, целый лабиринт препятствий экономического характера стоял на пути распространения материалов, относящихся к образованию, науке и культуре. Широко применялись высокие таможенные пошлины, системы выдачи лицензий на ввоз, квоты и валютные ограничения. В дальнейшем тенденция к либерализации торговли привела к значительному понижению тарифных и других барьеров. Эта новая ситуация не могла не способствовать пересмотру Соглашения с целью расширения сферы его действия. Более того, полагали, что снижение в результате этого финансовых поступлений будет вероятно, незначительным, поскольку пошлины, которыми облагались материалы, относящиеся к образованию, науке и культуре, обычно были низкими. Таким образом, представлялось желательным, с учетом возросших возможностей для социального прогресса и международного взаимопонимания, открывающихся в итоге, предпринять еще один шаг к ликвидации препятствий, все еще мешающих обращению в мире упомянутых материалов.

Поэтому ЮНЕСКО созвала в Женеве два совещания правительственных экспертов - первое в октябре 1957 г., второе в ноябре 1967 г. - для рассмотрения применения Соглашения и поощрения присоединения к нему новых стран. На совещании 1957 г. были пятьдесят два государства, тогда как на совещание 1967 г. экспертов прислали шестьдесят шесть государств. Оба совещания по рассмотрению действия Соглашения,



на которых присутствовали также наблюдатели от межправительственных организаций, привели к всестороннему и полезному обмену мнениями.

Эксперты государств, в которых применялось Соглашение, охарактеризовали и сравнили то, каким образом действовало Соглашение в их соответствующих странах. Представители государств, еще не применявших Соглашения, просветились относительно проблем, которые мешали им присоединиться к нему. Неправительственные организации представили замечания со своей точки зрения как пользователей Соглашения. На совещаниях был сделан вывод, что Соглашение может и впредь использоваться так, как оно ранее уже применялось, но что оно также может служить эффективным инструментом устранения барьеров, которые воздвигаются на пути обращения материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, таможенными пошлинами и другими ограничениями экономического характера. Соглашение имело целью главным образом содействовать социальному и культурному прогрессу в соответствии с общими целями ЮНЕСКО, и было добавлено на совещании 1967 г., в соответствии также с Декларацией принципов международного культурного сотрудничества, принятой Генеральной конференцией ЮНЕСКО в 1966 г.

Еще один общий вывод экспертов касался огромного технического прогресса, произошедшего после принятия Соглашения в 1950 г. и оказавшего влияние почти на все категории охватываемых им материалов. Это привело к огромному росту производства и соответствующему расширению торговли. Более того, значительные изменения в системах образования, науки и культуры создали новые сферы применения материалов. На обоих совещаниях были сделаны рекомендации в пользу самого либерального толкования и применения положений Соглашения.

Однако эти рекомендации имели лишь ограниченный эффект. По этой причине в 1973 г. было созвано третье совещание правительственных экспертов для рассмотрения не только применения Соглашения, как было сделано ранее, но также и его возможного распространения на новые категории материалов и в особенности на те, которые появились в результате технического прогресса, достигнутого после принятия Соглашения двадцать пять лет назад. Совещание, которое тоже проводилось в Женеве, состоялось в ноябре-декабре 1973 г.; на нем присутствовали эксперты из шестидесяти четырех государств и наблюдатели от международных правительственных и неправительственных организаций. Это совещание рекомендовало подготовку одного или нескольких протоколов к Соглашению, которые обеспечили бы дополнительные льготы.

Генеральная конференция утвердила эту рекомендацию и разрешила учредить специальный межправительственный комитет технических и юридических экспертов, которому был представлен первый проект Протокола, подготовленный секретариатом ЮНЕСКО. Комитет заседал в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже в марте 1976 г., на нем присутствовали представители шестидесяти четырех государств и большое число

наблюдателей от международных организаций, в основном неправительственных. В свете замечаний, полученных от правительств, специальный комитет подготовил новый проект Протокола. Этот текст был принят девятнадцатой сессией Генеральной конференции в Найроби в ноябре 1976 г. Новый принятый Протокол к Соглашению о ввозе материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, был открыт к подписанию 1 марта 1977 г. в Центральных учреждениях ООН в Нью-Йорке. Он войдет в силу через шесть месяцев после дня принятия на хранение Генеральным секретарем ООН пятого акта о его ратификации, принятии или присоединении к нему.

Выводы женеvских совещаний и специального комитета составили основу комментариев и пояснений к текстам Соглашения и Протокола.

### Связь между Соглашением и Протоколом

Очень важно отметить, что Протокол - это документ, тесно связанный с основным Соглашением. Более того, Протокол открыт только для государств, являющихся участниками Соглашения. Отсюда следует, что для того, чтобы стать участником Протокола, государство сначала должно присоединиться к Соглашению. Однако государства могут быть участниками только никоим образом не изменяет и не уменьшает права и обязанности, вытекающие из Соглашения для договаривающихся сторон, в нем участвующих, которые не присоединяются к Протоколу.

Что касается договаривающихся сторон, то Протоколом предусматривается, что он также открыт для таможенных или экономически союзов, при условии, что все входящие в них государства-члены являются также сторонами в протоколе. В этом случае Протокол и Соглашение применяются к совокупности территорий государств-членов, входящих в эти союзы, а не к территориям каждого из этих государств, взятых по - отдельности.

### Основные льготы, предлагаемые в документах

Соглашением и Протоколом предусматриваются существенные льготы при ввозе материалов, охватываемых ими. Их главная черта - освобождение от таможенных пошлин.

Договаривающиеся стороны Соглашения обязуются не налагать таможенных пошлин на любые из многочисленных материалов, перечисленных в пяти приложениях к Соглашению под следующими заголовками: Книги, публикации документы / Приложение А/; Произведения искусства и коллекционные предметы просветительного, научного и культурного характера /Приложение В/; Аудиовизуальные материалы просветительного, научного и культурного характера /Приложение С/; Научные приборы и аппаратура /Приложение В/; Предметы для слепых /Приложение Е/.

Протокол распространяет это освобождение от таможенных пошлин дополнительно на широкий круг материалов, перечисленных в девяти приложениях. Список этих приложений воспроизводит список приложений к Соглашению со следующими дополнениями и изменениями; Аудиовизуальные материалы /Приложение С.1/; Аудиовизуальные материалы просветительного, научного и культурного характера / Приложение С.2/; Предметы для слепых и других лиц с физическим или умственными недостатками /Приложение Е/; Спортивное оборудование /Приложение F/; Музыкальные инструменты и другое музыкальное оборудование /Приложение G/; Материалы и машины для производства книг, публикаций и документов /Приложение Н/. В отношении приложений к Протоколу следует заметить, что во время присоединения к Протоколу государства могут заявить, что они не будут считать себя связанными обязательствами по Приложению С.1, Приложению F, Приложению G, Приложению Н или любому из этих приложений. Это - одна из главных особенностей Протокола, который, будучи гораздо более либеральным и широким по охвату, чем Соглашение, должен был быть составлен таким образом, чтобы позволить государствам делать выбор относительно тех положений, которые они хотели бы применить. Такое же заявление о неприменении может быть сделано государствами в отношении двух других положений Протокола /части II и части IV/, как будет показано ниже.

В дополнение к освобождению от таможенных пошлин, и Соглашение, и Протокол предусматривают предоставление лицензий и/или иностранной валюты для ввоза некоторых материалов. По Соглашению эта льгота предоставляется безусловно ограниченному числу предметов, и насколько это возможно - большому числу других. По Протоколу безусловное предоставление этих льгот распространяется дополнительно на другие материалы, но это как раз одно из двух упомянутых выше положений, в отношении которых государства в момент присоединения к Протоколу могут заявить, что они не будут их применять.

Второе и последнее положение, которое может быть предметом такого заявления, относится к необложению внутренними налогами. Этой льготы не содержится в Соглашении, она есть лишь в Протоколе и также применяется только в отношении ограниченного числа предметов.

### Свобода от таможенных пошлин

Договаривающиеся Государства Соглашения обязуются не налагать таможенных пошлин на любые из материалов, перечисленных во всех приложениях к нему, без исключения, при условии, что такие материалы являются продукцией другого Договаривающегося Государства. Эта клаузула о взаимности не применяется строго, поскольку большинство договаривающихся государств на деле распространяют льготы,

предусмотренные Соглашением, на все указанные предметы, независимо от страны происхождения или ввоза. На Женевских совещаниях была выражена надежда, что этой практике будут следовать другие государства, применяющие Соглашение, в качестве средства более широкого распространения его льгот.

По Протоколу, освобождение от таможенных пошлин распространяется на материалы, перечисленные во всех приложениях к нему, за исключением Приложений С.1, F, G и H, когда они являются предметом заявления о неприменении, как было упомянуто выше. Протокол сохраняет клаузулу о взаимности, но следует надеяться, что государства последуют рекомендациям Женевских соглашений не ограничивать предоставляемые привилегии исключительно продукцией других договаривающихся государств.

Другие сборы при ввозе, помимо таможенных пошлин, также не взимаются в соответствии с Соглашением, и данная льгота распространяется на материалы, охватываемые Протоколом. Однако ни тот, ни другой акт не препятствуют договаривающимся государствам взимать с ввозимых материалов: /а/ такие сборы, как, например, налоги на продажу, при условии, что эти сборы не превышают те, которые применяются в отношении аналогичной отечественной продукции; /в/ такие сборы, как плата за обработку грузов, но не превышающие размеры стоимости оказанных услуг. Протоколом допускается исключение из этого правила, что будет объяснено ниже.

#### Правила, касающиеся иностранной валюты и лицензий

Помимо освобождения от таможенных пошлин и некоторых других сборов тех материалов, которые охвачены Соглашением, договаривающиеся государства обязуются без каких-либо оговорок предоставлять лицензии и/или иностранную валюту для ввоза следующих предметов:

/а/ Книг и публикаций, предназначенных для общедоступных библиотек и коллекторов, для библиотек и коллекторов общественных учреждений, связанных с образованием, научными исследованиями и культурой;

/в/ Официальных правительственных публикаций;

/с/ Книг и публикаций ООН и любых ее специализированных учреждений;

/d/ Книг и публикаций, полученных ЮНЕСКО и бесплатно распространяемых ею или под ее наблюдением;

/е/ Публикаций, предназначенных для развития туризма за пределами страны ввоза, направляемых и распространяемых бесплатно;

/f/ Книг, публикаций и документов всех видов с выпуклым шрифтом для слепых и других предметов, специально предназначенных для образования, научного и культурного развития слепых.

Лицензии должны также предоставляться на ввоз материалов для показа на

разрешенной публичной выставке, с их последующим вывозом.

Соглашением предусматривается, что договаривающиеся государства будут, насколько это возможно, предоставлять лицензии и иностранную валюту для ввоза других категорий материалов, относящихся к образованию, науке и культуре. Соповещения по рассмотрению действия Соглашения, отметив, что неблагоприятное положение с платежным балансом во многих странах делает невозможным принятие правительствами каких-либо далеко идущих обязательств в этом отношении, подтвердили, что предоставление лицензий и иностранной валюты для ввоза таких материалов и особенно книг соответствует духу Соглашения. Фактически многие страны значительно ослабили свои ограничения и стали отдавать наивысший приоритет предоставлению иностранной валюты на приобретение материалов, охватываемых Соглашением.

Протокол распространяет безусловное предоставление лицензий и/или иностранной валюты на ввоз следующих книг и аудиовизуальных материалов /при том понимании, что такое распространение может не приниматься во внимание государствами, не желающими быть связанными этими обязательствами/:

/a/ Книг и публикаций, предназначенных для библиотек, служащих интересам общества, включая:

/i/ национальные библиотеки и другие крупные научно-исследовательские библиотеки;

/ii/ общие и специализированные научные библиотеки, включая библиотеки университетов, колледжей, институтов и университетские библиотеки, расположенные вне университетов;

/iii/ публичные библиотеки;

/iv/ школьные библиотеки;

/v/ специальные библиотеки, обслуживающие группу читателей, образующую некую общность с особой и отчетливо выраженной сферой интересов, такие как правительственные библиотеки, библиотеки органов власти, производственные библиотеки и библиотеки профессиональных организаций;

/vi/ библиотеки для лиц с умственными и физическими недостатками и для читателей, неспособных свободно передвигаться, такие как библиотеки для слепых, больничные библиотеки и тюремные библиотеки;

/vii/ музыкальные библиотеки, включая фонотеки;

/в/ Книг, принятых или рекомендованных в качестве учебников для высших учебных заведений и ввозимых этими заведениями;

/с/ Книг на иностранных языках, за исключением книг на основном местном языке или языках ввозящей страны;

/d/ Фильмов, слайдов, видеолент и звукозаписей просветительного, научного и культурного характера, ввозимых организациями, одобренными компетентными

властями страны-импортера для целей беспошлинного ввоза предметов такого рода.

В отношении этого списка, приведенного в Протоколе, прежде всего необходимо заметить, что выражение "библиотеки, служащие интересам общества", употребленное в пункте /а/ списка, имеет более широкое содержание, чем более ограничительное выражение "библиотеки... общественных учреждений, связанных с образованием, научными исследованиями и культурой", использованное в пункте /а/ предыдущего списка, который приводится в Соглашении. С учетом возможности того, что понятие "публичные библиотеки" может быть истолковано в узком смысле, данная замена расширяет сферу действия Протокола, увеличивая количество видов библиотек, имеющих право воспользоваться предоставлением лицензий и/или иностранной валюты. Она устраняет трудности определения таких библиотек, поскольку в качестве иллюстрации предлагается список библиотек, отвечающих этому новому критерию "служения интересам общества".

Далее следует отметить, что помимо книг для библиотек Протокол добавляет к материалам, охватываемым Соглашением, две новые категории книг: книг для высших учебных заведений, которые должны быть приняты или рекомендованы в качестве учебников этими заведениями и ввозимые ими книги на иностранных языках, за исключением книг на основном местном языке /языках/ ввозящей страны. Это предусмотренное Протоколом распространение его действия на данные категории книг направлено в особенности на облегчение ввоза самых выдающихся научных, технических и профессиональных книг, которые важны для развития и могут отсутствовать в некоторых странах-импортерах.

Наконец, можно будет заметить, что Протокол распространяет льготы по иностранной валюте и лицензиям на некоторые аудиовизуальные материалы, но только при двух условиях: что они носят просветительный, научный и культурный характер и что они предназначены для учреждений, предварительно одобренных компетентными властями ввозящей страны. Эта льгота ограничена теми видами аудиовизуальных материалов, которые, как считается, предоставляют наиболее значительные преимущества для передачи знаний и играют все возрастающую роль как инструмент образования.

## Внутренние налоги

Приостановление взимания внутренних налогов не фигурирует ни в одном из положений соглашения. Напротив, мы видели, что освобождение от таможенных пошлин не препятствует любому договаривающемуся государству взимать с ввозимых материалов такие внутренние налоги, как налог на продажу и тому подобное, и об этом ясно заявлено в тексте Соглашения. В ходе женеvских совещаний было указано, что внутренние налоги применяются в отношении аналогичной местной продукции и что,

следовательно, трудно понять, почему иностранная продукция должна быть от них освобождена. Однако на совещаниях был сделан вывод, что следовало бы иметь в виду возможность того, что страны могут быть готовы отказаться от своего права облагать внутренними налогами некоторые виды предметов, особенно книги. Соответственно было высказано предложение о как можно более широком применении Соглашения в отношении внутренних налогов.

Протокол повторяет положения Соглашения о внутренних налогах, а это означает, что договаривающиеся государства сохраняют свое право взимать такие налоги со всех материалов, охватываемых этими актами. Тем не менее Протоколом предусматривается - однако в той его части, которую могут не принимать во внимание любые государства, не готовые ее применять и поэтому не желающие быть связанными ее положениями - что договаривающиеся государства обязуются не облагать любыми внутренними налогами или другими внутренними сборами любого вида в момент ввоза или впоследствии следующее число предметов:

/a/ Книги и публикации, предназначенные для библиотек, служащих интересам общества /список библиотек см. выше/;

/в/ Официальные правительственные публикации;

/с/ Книги и публикации ООН или любых ее специализированных учреждений;

/d/ Книги и публикации, полученные ЮНЕСКО и бесплатно распространяемые ею или под ее наблюдением;

/e/ Публикации, предназначенные для развития туризма за пределами страны ввоза, направляемые и распространяемые бесплатно;

/f/ Книги, публикации и документы всех видов с выпуклым шрифтом для слепых и другие предметы, специально предназначенные для образования, научного и культурного развития слепых и других лиц с физическими или умственными недостатками.

Можно заметить, что невзимание внутренних налогов применяется здесь в отношении предметов тех же самых видов, что перечислены в Соглашении для предоставления иностранной валюты - за исключением пункта /a/, который касается книг и публикаций, предназначенных для библиотек, служащих интересам общества, и пункта /f/, в котором к предметам для слепых добавлены предметы для других лиц с физическими или умственными недостатками.

## Отмена других ограничений

### Ограничения по импорту

При составлении Соглашения было признано, что устранение таможенных сборов и ослабление контроля за иностранной валютой и лицензиями не снимает всех препятствий на пути обращения в мире материалов, относящихся к образованию, науке

и культуре. В соответствии с этим в Соглашение была включена специальная Статья / IV/, по которой Договаривающиеся Государства обязывались по возможности:

/а/ продолжить свои совместные усилия по всестороннему содействию свободному распространению материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, а также отмене или сокращению любых ограничений, не упомянутых в Соглашении;

/в/ упростить административную процедуру ввоза материалов, относящихся к образованию, науке и культуре;

/с/ содействовать быстрому и надежному прохождению через таможенную границу материалов, относящихся к образованию, науке и культуре.

При рассмотрении действия Соглашения правительственные эксперты отметили фундаментальную важность этой статьи и выразили надежду, что она будет выполняться в самом либеральном духе. Они придавали ей такое значение, что просили государства, применяющие Соглашения, постоянно держать в поле зрения меры, которые они могли принять для ее выполнения, и оповещать ЮНЕСКО о таких мерах.

По условиям Протокола, Договаривающиеся Государства обязуются распространить положения вышеупомянутой Статьи IV Соглашения на ввоз материалов, охватываемых Протоколом. Кроме того, они обязуются поощрять с помощью соответствующих мер свободный поток и распространение предметов и материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, произведенных в развивающихся странах. Это новое положение было включено в Протокол как одна из мер, принятых ЮНЕСКО для содействия не только свободному потоку информации, но и сбалансированному двустороннему потоку информации между развитыми и развивающимися странами.

Можно отметить, что выполнение как Соглашения, так и Протокола не препятствует договаривающимся государствам запрещать или ограничивать ввоз по причинам, непосредственно связанным с национальной безопасностью, общественным порядком или общественной моралью. Не изменяет оно и существующих правил в отношении авторского права, торговых знаков или патентов.

#### Ограничения по экспорту

Еще одно положение Протокола, которое не представляет собой расширение обязательства, уже записанного в Соглашении, но является абсолютно новым, касается ограничений по экспорту. Это положение охватывает материалы, перечисленные в приложениях к Протоколу. Оно устанавливает, что договаривающиеся государства не будут облагать любыми таможенными пошлинами, экспортными пошлинами или пошлинами, взимаемыми с товаров, покидающих страну, или любыми внутренними налогами, когда упомянутые материалы предназначаются для экспорта в другие договаривающиеся государства.



## Материалы, охватываемые документами

Теперь давайте рассмотрим несколько подробнее различные категории материалов, которые пользуются беспошлинными привилегиями Соглашения, и те, на которые Протокол распространяет эти привилегии.

Книги, публикации и документы /Приложения А Соглашения и Приложение А Протокола/

По Соглашению, разрешается беспошлинный ввоз книг, газет, периодических изданий и многих других категорий печатных материалов. Аналогичным образом освобождаются от пошлин ноты, карты и даже туристические плакаты. Все предметы, перечисленные в этом приложении к Соглашению, за исключением архитектурных планов и чертежей, пользуются освобождением от таможенных пошлин, независимо от места назначения. Самая важная категория - книги. Освобождение от пошлин, предоставленное книгам, не подлежит никаким ограничениям в отношении их просветительного, научного и культурного характера.

По Протоколу, беспошлинный ввоз распространяется на книги независимо от языка, на котором они напечатаны, и величины места, отведенного для иллюстраций. Эта расширенная льгота охватывает следующие предметы, а также их микроформы:

/a/ Роскошно оформленные издания /подарочного типа/;

/в/ Книги, отпечатанные за рубежом с рукописи автора, проживающего в стране-импортере;

/с/ Детские альбомы для рисования и раскрашивания;

/d/ Школьные сборники упражнений с печатными текстами и пропусками, которые должны быть заполнены учениками;

/e/ Сборники кроссвордов, содержание печатные тексты;

/f/ Вкладные иллюстрации и печатные страницы в форме отдельных или сброшюрованных листов и репродукционные оттиски или репродукционные пленки, предназначенные к использованию для производства книг.

В дополнение к такому расширению значения выражения "печатные книги", содержащегося в Соглашении, Протокол распространяет беспошлинный режим на другие виды родственных материалов. Теперь им охватываются печатные документы или доклады, которые были непреднамеренно опущены в Соглашении, а также их микроформы, если они не носят коммерческого характера. Охвачены им также микроформы некоторых предметов, перечисленных в Соглашении, а именно печатных книг, газет и периодических изданий. По Соглашению освобождение от пошлин распространяется на каталоги фильмов, звукозаписей и других аудиовизуальных материалов просветительного, научного или культурного характера, но при том условии, что они выпущены Организацией Объединенных Наций или любым из ее специализированных учреждений, или от их имени; Протокол распространяет это

освобождение от пошлин на все такие каталоги, снимая это условие. Более того, протокол добавляет к географическим, гидрографическим и астрономическим картам и схемам, охватываемым Соглашением, карты и схемы, содержащие информацию по многим другим областям науки, таким как геология, зоология, ботаника и т.п. Наконец, он добавляет к предметам, упомянутым в Соглашении, библиографический информационный материал, предназначенный для бесплатного распространения.

Ни Соглашения, ни Протокол не содержит каких-либо ограничений относительно места назначения этих материалов. Единственное исключение, содержащее в Соглашении, состоит в том, что архитектурные, промышленные или инженерные планы и чертежи должны быть предназначены для какого-либо учреждения, одобренного страной-импортером, но это условие опущено в Протоколе.

Следует отметить, что освобождение от таможенных пошлин не распространяется на определенные категории предметов, перечисленных в конце Приложения А к Соглашению, например, канцелярские принадлежности.

Произведения искусства и коллекционные предметы  
просветительного, научного и культурного характера /Приложение  
В к Соглашению и Приложение В к Протоколу/

Главные предметы, охватываемые этими двумя приложениями, - картины и рисунки. Им предоставлен беспошлинный доступ независимо от места назначения. Однако для того, чтобы копии картин и рисунков получили право на освобождение от пошлин, они должны быть исполнены от руки. Протокол уточняет, что освобождение от пошлин предоставляется этим предметам без каких-либо ограничений относительно характера материалов на которых они исполнены.

Совещание по рассмотрению действия Соглашения признали, что в печатании высококачественных цветных репродукций произведений искусства достигнут огромный прогресс. Поэтому была выражена надежда, что государства-члены смогут найти способы содействия распространению этих репродукций, представляющих интерес с точки зрения образования или культуры. Эксперты также отметили, что рисованные миниатюры можно считать включенными в категорию "картины".

Среди категорий, включенных в Приложение В к Соглашению, - скульптура, коллекционные предметы и антиквариат, который определяется как предметы, насчитывающие более 100 лет. Как общее правило, таможенные управления требуют достаточно убедительного доказательства возраста антикварной вещи, при этом характер доказательства /сертификат или оценка эксперта/ меняется в зависимости от страны. Эксперты в Женеве договорились о том, что, насколько это возможно, государства не должны требовать, чтобы эти предметы носили просветительный, научный и культурный характер. Ковры подлежат освобождению от пошлин как

предметы антиквариата, если им более 100 лет.

Протокол добавляет к этим предметам керамику и мозаику по дереву, если они являются оригинальными произведениями искусства. Он также устраняет содержащееся в Соглашении условие, по которому галереи, музеи и другие одобренные импортером учреждения, которым должны быть направлены коллекционные предметы, должны носить общественный характер.

Аудиовизуальные материалы просветительного, научного и культурного характера / Приложение С к Соглашению и Приложения С.2 к Протоколу/

Аудиовизуальные материалы, перечисленные в Приложении С к Соглашению, включают кинофильмы, диафильмы, микрофильмы, слайды, звукозаписи, модели, макеты и настенные таблицы. Эти материалы должны носить просветительный, научный и культурный характер и должны предназначаться для учрежденного страной-импортером учреждения или организации. В качестве средства поощрения циркуляции фильмов и записей в международном масштабе для использования их телевизионными и радиостанциями, в Соглашении специально упомянуто, что в число таких учреждений могут быть включены органы радиовещания.

Эксперты в Женеве рекомендовали, чтобы при определении организаций, имеющих право ввозить звукозаписи просветительного, научного и культурного характера, государства, применяющие Соглашение, рассмотрели возможность утверждения в качестве таковых национальных комитетов и международных организаций, являющихся членами Международного совета по музыке.

С того времени, когда было составлено Соглашение, фильмы, являющиеся главной категорией данного приложения, стали играть все более важную роль. Развитие телевидения революционизировало применение фильмов, особенно в целях образования, и это сопровождалось разительными нововведениями в технике их производства и распространения. Соответственно эксперты рекомендовали, чтобы все государства-члены рассмотрели свою политику относительно ввоза фильмов и других аудиовизуальных материалов. В более конкретном плане они рекомендовали рассмотреть вопрос о том, чтобы Соглашение охватывало новые виды записей изображений зрительного ряда /кинескопы, видиоленты и т.п./. Они также рекомендовали, чтобы привилегии, предоставляемые Соглашением, распространялись на звукозаписи независимо от их физической основы, с тем, чтобы сюда вошли пленки, диски и т.п., а также обыкновенные грампластинки.

Таможенные органы обязались со вниманием и сочувствием относиться к любым трудностям, которые испытывают связанные с фильмами организации при пользовании привилегиями, предоставляемыми Соглашением. Можно отметить, что помимо разрешений, содержащихся в Соглашении, в некоторых странах существуют процедуры, предусматривающие временный ввоз фильмов культурного характера,

которые направляются за рубеж правительствами для показа под эгидой официальных властей и в некоммерческих целях.

Особо также следует добавить несколько слов об освобождении от пошлин в соответствии с Соглашением кинофильмов, диафильмов, микрофильмов, звукозаписей просветительного, научного и культурного характера, выпущенных ООН или каким-либо ее специализированным учреждением. Это единственная категория аудиовизуальных материалов, для которой не требуется указывать конкретное место назначения. В качестве средства облегчения идентификации таможенной этих материалов, а также книг и публикаций, издаваемых в системе ООН, на совещании 1957 г. была учреждена и единогласно одобрена специальная наклейка. Она воспроизводится на странице 20 данной брошюры.

Наклейка, используемая ООН и специализированными  
учреждениями

Отправлено в соответствии с условием Соглашения о ввозе материалов, относящих к образованию, науке и культуре. /ЮНЕСКО/

Содержимое

Получатель

Отправитель

Печать организации

/По краям наклейки помещена надпись "Объединенные Нации" на пяти рабочих языках ООН, отсутствует арабский язык. Текст наклейки - на трех языках - французском, английском, испанском. - Прим. пер.

В соответствии с Приложением С. 2 к Протоколу, освобождение от таможенных пошлин распространяется в особенности на новые виды аудиовизуальных материалов, появившихся в результате технического прогресса. Эти материалы включают:

/а/ Видеоленты, кинескопы, видеоскопы, видеограммы и другие формы записи изображения и звука;

/в/ Микрокарты, микрофиши, а также магнитные и другие средства хранения информации, используемые в компьютеризованных службах информации и документации;

/c/ Материалы для программного обучения, которые могут быть представлены в виде наборов с соответствующими печатными материалами, включая видеокассеты и аудиокассеты;

/d/ Диапозитивы, включая предназначенные для прямой проекции или для просмотра с помощью оптической аппаратуры;

/e/ Голограммы для лазерной проекции;

/f/ Макеты или пространственные модели абстрактных идей, такие как молекулярные структуры или математические формулы;

/g/ Наборы разных средств информации.

Этот список не является ограничительным. Он сформулирован в Протоколе таким образом, чтобы охватить новые материалы, технологии и приспособления, которые могут быть разработаны в будущем.

Помимо этих предметов. Протокол распространяет освобождение от пошлин на некоторые традиционные аудиовизуальные материалы. Сюда относятся архивные киноматериалы, предназначенные для использования в связи с кинохроникой текущих событий, и развлекательные фильмы, предназначенные для детей и молодежи.

Следует заметить, что все материалы, перечисленные в данном приложении к Протоколу, пользуются освобождением от пошлин на тех же самых условиях, которые изложены в Приложении С к Соглашению. Это означает, что указанные материалы должны носить просветительный, научный или культурный характер и должны быть либо предназначены для утвержденных импортером учреждений, либо быть выпущены ООН или ее специализированными учреждениями.

Аудиовизуальные материалы /Приложение С.1 к Протоколу/

В отличие от только что рассмотренного Приложения С.2 к Протоколу, это приложение не имеет соответствующего ему приложения к Соглашению. Давайте с самого начала напомним, что государства, если они того пожелают, могут проигнорировать его в момент присоединения к Протоколу, сделав соответствующее заявление на этот счет. Государства, сделавшие такое заявление, т.е. что они не будут связаны Приложением С.1, тем самым будут обязательно связаны Приложением С.2. Это требует пояснения.

Приложения С.1 и С.2 к Протоколу были составлены в форме альтернативных предложений, с тем чтобы дать государствам возможность выбрать который из двух они были бы готовы применять. Отсюда следует, что государства, которые хотят применять Приложение С.1, не сделают предусмотренного заявления, и в их случае обязательным будет Приложение С.1, а Приложение С к Соглашению и Приложение С.2 к Протоколу исключаются. Государства, которые не готовы применять Приложение С.1, сделают предусмотренное заявление и тогда они будут связаны Приложением С.2, которое просто дополняет Приложение С к Соглашению. Иными словами, Приложение

С.2 составляет минимальное обязательство, однако государства могут предпочесть расширить сферу действия Соглашения, применив Приложение С.1.

Действительно, Приложение С.1 уподобляет почти все охватываемые ими материалы книгам, предоставляя им одинаково благоприятный режим, т. е. распространяя на них льготу беспошлинного доступа без подчинения их двойному требованию - что они должны носить просветительный, научный или культурный характер и должны быть направлены учреждениям, утвержденным страной-импортером. Материалы, упомянутые в этом приложении - те же, что содержатся в Приложении С к Соглашению: кинофильмы, диафильмы, микроформы, слайды, звукозаписи, модели, макеты и настенные таблицы - плюс новые виды материалов, перечисленные выше в Приложении С.2: видеоленты, видеодиски и т.п., на неограниченной основе. Однако свобода от пошлин не распространяется на некоторые предметы, упомянутые в конце Приложения С.1. такие как неиспользованные средства записи и их упаковка, например, кассеты, патроны и бобины.

Научные приборы и аппаратура /Приложение D к Соглашению и Приложение D к Протоколу/

По Соглашению, предоставляется освобождение от пошлин научным приборам и аппаратуре, предназначенным исключительно для учебных целей или чисто научных исследований. Определяется, что они должны быть предназначены учреждениям, утвержденным страной-импортером, и использоваться под контролем этих учреждений

Правительственные эксперты придавали большое значение свободному распространению научного оборудования, особенно для развивающихся стран. Они подчеркнули, что это Приложение К Соглашению должно осуществляться самым либеральным образом в соответствии с громадным прогрессом, достигнутым в науке и технике после составления Соглашения. Соответственно они рекомендовали, чтобы понятие "чисто научных исследований" интерпретировалось таким образом, чтобы исключить только те приборы и аппаратура, которые предназначаются для коммерческих целей.

Кроме того, эксперты считали, что льготы, предоставляемые приборам и аппаратуре, должны при определенных условиях быть распространены на запасные части, принадлежности и инструменты, специально изготовленные для ухода, проверки, калибрования и ремонта таких приборов или аппаратуры.

Что касается требования, в соответствии с которым научные приборы или аппаратура должны быть предназначены специально одобренными учреждениями и использоваться ими, то оно осуществляется на практике по-разному в разных странах. Ряд договаривающихся государств не соблюдают требования о предназначении приборов. Эксперты заметили, что в любом случае нельзя принуждать добиваться

утверждения каждый раз, когда оно что-то ввозит, но что такое утверждение должно осуществляться на постоянной основе или на определенный период, который может быть продлен. Более того, утвержденное таким образом учреждение не обязательно, но должно само быть импортером, поскольку это может быть сделано от его имени на определенных условиях. Кроме того, таможенные власти, когда это возможно, могли бы разрешать в предварительном порядке беспошлинный ввоз оборудования, импортируемого каким-либо учреждением которое, как представляется, имеет все основания получить одобрение от властей на его импорт, при условии, что такое одобрение будет затем получено.

По Соглашению, освобождение от пошлин предоставляется только в том случае, если предметы эквивалентной научной ценности не производятся в стране-импортере. На практике некоторые страны не соблюдают это условие. Другие страны применяют систему, при которой компетентное министерство решает, производится ли эквивалентное изделие в стране. Эксперты предложили, чтобы при принятии этого решения рассматривался вопрос о том, имеются ли соответствующие предметы в наличии на данный момент и могут ли они быть изготовлены в пределах разумного промежутка времени, а также могут ли они дать эквивалентный эффект. Эксперты подчеркнули важность принятия в интересах научных исследований и обучения быстрых и либеральных решений, которые вполне можно оставить на усмотрение директоров одобренных учреждений.

Эксперты также рекомендовали, чтобы государства делали все возможное для облегчения обращения в международном масштабе научного оборудования, предназначенного для использования в центрах по ремонту приборов, созданных ЮНЕСКО в развивающихся странах, и в международных научных программах, осуществляемых по инициативе ЮНЕСКО и других международных организаций. Среди них: Океанографическое изучение Индийского океана и других районов. Проект "Засушливые земли", Международное десятилетие гидрологических исследований, Международная организация по изучению клетки, Международная организация по изучению мозга, Международный институт сейсмологии и антисейсмического строительства и Год спокойного солнца.

В практике государств по определению категорий научных приборов или аппаратуры, которым должны быть предоставлены привилегии в соответствии с Приложением D к Соглашению, наблюдается значительное разнообразие. Любой список должен подлежать частому пересмотру в связи с изменениями в потребностях научных исследований. Кроме того, местные условия, например, климат, могут обуславливать использование определенного оборудования, которое в других местах не является необходимым, - к примеру, холодильное оборудование для учреждений, расположенных в тропиках. Однако, из категорий научных приборов или аппаратуры, которым ряд стран предоставляет привилегии в соответствии с Приложением D, в

качестве примера можно привести следующее /следует иметь в виду, что данный список является чисто иллюстративным и ни в коей мере не имеет целью устанавливать какие-либо ограничения/:

Астрономические приборы /например, целостаты, спектрогелиографы, спектрогелиоскопы, телескопы, теодолиты/.

Весы, аналитические, химические и другие прецизионные весы.

Сложные оптические микроскопы, оснащенные или нет средствами фотографирования или проецирования изображения.

Электрические измерительные, контрольные и аналитические приборы или аппаратура /например, амперметры, омметры, вольтметры, частотомеры, измерительные мосты, осциллографы и осциллографы, фазометры, потенциометры и синхроскопы/.

Геофизические приборы /например, сейсмографы и сейсмометры/.

Гидрологические приборы /например, ковшовые вертушки для измерения течений, дождемеры и индикаторы дождя, регистраторы уровня, самозаписывающие волномеры и мареографы/.

Приборы и аппаратура для измерения или контроля количественных параметров теплоты, света и звука /например, калориметры, люксометры, фотометры/.

Приборы и аппаратуры для измерения или обнаружения альфа, бета, гамма, рентгеновского, космического или подобных им излучений /например, дозиметры, счетчики Гейгера, сцинтилляционные счетчики/.

Приборы и аппаратура для физического или химического анализа или исследований /например, колориметры, поляриметры, рефрактометры, сахариметры, спектрофотометры, спектрометры, спектроскопы/.

установки и приспособления для механического испытания промышленных материалов /например, металлов, дерева, тканей, бумаги и пластика/ на твердость, прочность, сжимаемость, упругость и тому подобные свойства.

Метеорологические приборы /например, актинометры, анемометры, нефоскопы, самопишущие гелиографы/.

Микроскопы и дифракционная аппаратура, электронная и протонная.

Оборудование для исследований в области ядерной физики.

Если рассмотреть теперь Протокол к Соглашению, то его Приложение D распространяет беспопылинный доступ на все научные приборы и аппаратуру независимо от того, предназначены ли они для учебных целей или чисто научных исследований или нет. Протокол, однако, исключает приборы и аппаратуру, предназначенные для коммерческих целей, поскольку он сохраняет условие относительно направления их утвержденным научным учреждениям или учебным заведениям и использования под контролем этих учреждений. В Протоколе также сохраняется условие о том, что беспопылинный ввоз разрешается только в том случае,



если в стране-импортере не производятся приборы и аппаратура эквивалентной научной ценности.

По Протоколу освобождение от таможенных пошлин предоставляется также запасным частям, деталям и вспомогательному оборудованию для научных приборов и аппаратуры и инструментам для ухода, контроля, настройки и ремонта таких приборов и аппаратуры. Эти предметы, не упомянутые в Соглашении, должны ввозиться одновременно с научными приборами. Их можно ввозить и после, но в таком случае их необходимо идентифицировать как предназначенные для приборов, ввезенных беспошлинно. В стране-импортере не должны производиться инструменты эквивалентной ценности.

Предметы для слепых /Приложение Е к Соглашению/

Предметы для слепых и других лиц с физическими или умственными недостатками /Приложение Е к Протоколу/

По Соглашению, печатным материалам с выпуклым шрифтом, предназначенным для слепых, предоставляется безусловное освобождение от пошлин. Другие материалы, предназначенные для развития слепых, освобождаются от пошлин, если ввозятся учреждениями или организациями, утвержденными для этих целей в рамках Соглашения.

По предложению Всемирной организации попечения о слепых, эксперты в Женеве настоятельно призвали договаривающиеся государства, участвующие в Соглашении, распространить его Приложение Е, насколько это возможно, на другие предметы, приспособленные для слепых. Протокол делает такое распространение льгот обязательным для договаривающихся государств - участников Протокола. В нем оговорено, что все предметы, предназначенные для развития слепых, должны пропускаться беспошлинно, если их ввозят утвержденные учреждения или организации, и приводится рекомендательный список таких предметов, подготовленный по предложению упомянутой Организации. В список входят такие предметы, как "говорящие книги", фонографы и кассетные проигрыватели, электронные машины для чтения, бумага Брайля, белые трости, электронные приборы ориентирования, часы Брайля, учебные пособия, игры, компьютерные терминалы и дисплеи Брайля и т.п.

Помимо расширенного таким образом списка материалов для слепых. Протокол распространяет освобождение от таможенных пошлин на предметы, предназначенные для других лиц с физическими или умственными недостатками, не упомянутых в Соглашении, которое в своем Приложении Е касалось исключительно предметов для слепых.

В Протоколе специально предусматривается, что такие предметы пользуются беспошлинным режимом, если они предназначены для утвержденных учреждений или

организаций и если в стране-импортере не производятся эквивалентные предметы.

В исследовании, проведенном для ЮНЕСКО Советом всемирных организаций по оказанию помощи лицам с физическими или умственными недостатками, было предложено, чтобы в число упомянутых предметов входили те, которые специально предназначены для таких лиц, как нуждающиеся в постоянной помощи ортопеда или невролога, умственно отсталые или больные, глухие и хронически больные, и такими предметами могли бы быть:

- /a/ Протезы и ортопедические приспособления и их компоненты;
- /b/ Технические приспособления, требуемые в повседневной жизни;
- /c/ Инвалидные коляски и другие приспособления для передвижения;
- /d/ Специальные средства связи для глухих и лиц с нарушениями речи;
- /e/ Специальное оборудование для реабилитации инвалидов, включая общее образование и профессиональную подготовку;
- /f/ Сырье, требуемое для изготовления всего упомянутого выше.

Спортивное оборудование /Приложение F к Протоколу/

При соблюдении двойного условия относительно места назначения и отсутствия производства эквивалентных материалов в стране-импортере, это приложение к Протоколу добавляет спортивное оборудование к материалам, освобождаемым от пошлин. Такое оборудование должно предназначаться исключительно утвержденным любительским спортивным ассоциациями или группами.

Напоминаем, что государства имеют право, становясь участниками Протокола, не принимать это приложение во внимание.

Музыкальные инструменты и другое музыкальное оборудование /Приложение G к Протоколу/

Они также могут ввозиться беспошлинно на тех же условиях, что и спортивное оборудование. Импортёры должны быть утвержденными учреждениями или музыкальными учебными заведениями.

Это приложение тоже носит факультативный характер.

Материалы и машины для производства книг, публикаций и документов /Приложение H к Протоколу/

В этом последнем приложении Протокола добавляет к предметам, освобождаемым от пошлин, материалы, используемые для производства книг, такие как целлюлоза, бумага, полученная путем переработки бумажной макулатуры, газетная бумага, типографская краска, клей и т.п., а также машины для обработки бумаги и печатные и переплетные машины. В то время как материалам для производства книг

предоставляется безусловное освобождение от пошлин, машины получают право на освобождение от них только в том случае, если в стране-импортере не производятся машины такого технического качества.

Данное приложение также может не приниматься во внимание государствами, которые не хотят быть связанными содержащимися в нем положениями.

Материалы для публичных выставок /Статья III Соглашения  
и Часть V Протокола/

Соглашением предусматривается, что будут предоставлены все возможные льготы для ввоза материалов, относящихся к образованию, науке и культуре и предназначенных для показа на утвержденных публичных выставках с их последующим вывозом. Эти льготы включают освобождение от таможенных пошлин и некоторых других сборов, а также предоставление необходимых лицензий на ввоз. Кроме того, рекомендуется, чтобы и во время ввоза, и во время вывоза таможенный досмотр проводился в музее или в помещении самой выставки в присутствии куратора музея и специалистов из его штата.

Эксперты, отметив, что выставки, имеющие право на получение

этих льгот, проводятся под эгидой Международного совета музеев, рекомендовали, чтобы выставкам, утвержденным этой организацией, предоставлялись привилегии в соответствии со Статьей III. Международный совет музеев, с одобрения совещания 1957 г., учредил для этой цели наклейку, воспроизводимую на с. 29 данной брошюры.

Наклейка, используемая Международным советом музеев

## СОГЛАШЕНИЕ О ВВОЗЕ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ОБРАЗОВАНИЮ, НАУКЕ И КУЛЬТУРЕ - ЮНЕСКО

Охранное свидетельство                      Для использования таможенной  
МСМ

Осторожно: произведения                      Содержание проверено в  
искусства                      выставочном центре....

Выставки, организованные или              Упаковка /обозначение м номер/:  
утвержденные Международным  
советом музеев                      Упаковано и отпечатано:

Дата              Штамп таможенного

органа

Название выставки....

Прошу данную упаковку пропустить без досмотра, в соответствии с  
Соглашением, для доставки в /3/...

Отправитель:

Подпись....

Дата.....

/1/ Порт или место вывоза

/2/ Порт или место ввоза

/3/ Название выставочного центра

/Текст наклейки составлен на двух языках - английском и  
французском - Прим. перев./

Протокол распространяет предоставляет льгот, предусмотренных в Соглашении, на материалы и мебель - например, библиотечные материалы. Библиотечная мебель - временно ввозимые на тех же условиях, которые требуются при ввозе предметов просветительного, научного и культурного характера.

Как ими пользоваться

Для отдельных лиц не требуется каких-либо особых формальностей ни по Соглашению, ни по Протоколу. Например, они могут ввозить книги и картины так же, как делали раньше, но не обязаны более уплачивать таможенные пошлины или какие-либо другие сборы, применявшиеся ранее.

Однако некоторые другие категории материалов, такие как учебные фильмы или научное оборудование, пользуются привилегиями по Соглашению или Протоколу только в том случае, если ввозятся учреждением или организацией, утвержденным для этой цели компетентными властями страны - импортера. Каждое договаривающееся государство выбирает, какие методы утверждения оно хочет применять, т.е. критерии, которые должны использоваться при утверждении учреждения или организации, период времени, в течение которого будет действовать утверждение и т.п. Примеры

учреждений и организаций, утвержденных в соответствии с Соглашением: /а/ школы и университеты; /б/ радиовещательные организации; /в/ научные лаборатории; /г/ публичные библиотеки; /д/ публичные галереи и музеи; /е/ учреждения и организации, занимающиеся попечением о слепых.

Каждое правительство само определяет ту организацию, которая будет назначена компетентным органам для целей утверждения, например, министерство просвещения или финансов. Учреждения и организации, желающие добиться утверждения, должны обратиться в назначенный таким образом орган или Национальную комиссию по делам ЮНЕСКО своей страны.

### Как преодолевать трудности

В интерпретации и практическом применении Соглашения не возникло больших трудностей, и следует надеяться, что так будет обстоять дело с недавно принятым Протоколом. Если какие-либо трудности возникнут, с ними можно справиться следующим образом.

Если отдельному лицу или утвержденной организации, желающим ввезти какие-либо материалы, охватываемые Соглашением или Протоколом к нему, было отказано в льготах, ими предусмотренных, конкретным представителем органов власти, непосредственно занимавшимся данным делом /таможенный чиновник, инвалютное управление и т.п./, тогда тот, кто желал стать импортером, может довести этот факт до сведения компетентных властей своей страны и просить о пересмотре решения. Если он не добился удовлетворительного результата, то должен ознакомить экспортера материалов с возникшей трудностью. Тогда экспортер может сообщить об этом компетентным властям в своей стране, которые, если сочтут это целесообразным, могут поднять этот вопрос перед властями страны-импортера.

По взаимной договоренности, государства могут запрашивать консультативное заключение Генерального директора ЮНЕСКО относительно просветительного, научного или культурного характера импортируемых материалов.

### Роль ЮНЕСКО

Секретариат ЮНЕСКО может служить каналом для обмена информацией между договаривающимися государствами. Как Соглашением, так и Протоколом предусмотрено, что каждое договаривающееся государство представляет ЮНЕСКО доклад о мерах по их выполнению; эти доклады рассылаются всем государствам-членам. Совещания по рассмотрению действия Соглашения, состоявшиеся в Женеве, отметили, что Секретариат ЮНЕСКО мог бы с помощью неофициальных консультаций помогать государствам решать проблемы, мешающие им

стать участниками Соглашения.

### Связь с Соглашением об аудиовизуальных материалах

Соглашение и Протокол имеют ряд отличий от более раннего Соглашения, подготовленного ЮНЕСКО: Соглашения о содействии обращению в мире аудиовизуальных материалов просветительного, научного и культурного характера /"Бейрутское соглашение"/, принятого Генеральной конференцией в 1948 году.

В то время, как документы, являющиеся предметом данной брошюры, применяются не только в отношении аудиовизуальных материалов, но охватывают также и многие другие виды материалов, Бейрутское соглашение посвящено исключительно аудиовизуальным материалам и отличается от них в двух отношениях.

1. Оно предоставляет - в дополнение к освобождению от таможенных пошлин и других специальных налогов и сборов на ввоз - свободу от количественных ограничений и от необходимости обращаться за лицензией на ввоз.

2. Оно предоставляет эти льготы на основе утвержденного просветительного, научного или культурного характера материалов, а не на их предназначенности утвержденному учреждению или организации.

Флорентийское и Бейрутское соглашение является самостоятельными правовыми субъектами. Каждое предусматривает свои собственные процедуры, и правительства могут присоединиться к одному из них или к обоим.

Состоявшееся в Женеве в 1967 г. совещание, рассмотревшее действие обоих Соглашений, нашло, что они дополняют друг друга, и выразило надежду, что все больше государств найдет возможным присоединиться к обоим.

### Другие международные соглашения

Материалы, относящиеся к образованию, науке и культуре, часто ввозятся на временное пользование, а затем вновь вывозятся в страну происхождения. Этот временный ввоз потребовал особых процедур. Соответственно, межправительственная организация Совет таможенного сотрудничества подготовил, при консультации с ЮНЕСКО, пять таможенных конвенций, которые дополнили соглашения по линии ЮНЕСКО, обеспечивая правила временного ввоза.

Женевское совещание 1967 г. по рассмотрению действия Соглашения рекомендовало, чтобы государства, еще не присоединившиеся к Соглашению, рассмотрели возможность стать участниками конвенций о временном ввозе. Эти пять конвенций следующие:

1. Таможенная конвенция /1961 г./ о льготах на ввоз товаров, предназначенных для показа или использования на выставках, ярмарках, совещаниях и тому подобных

мероприятиях. Эта конвенция охватывает выставки или совещания, относящиеся к любой отрасли знаний, искусства, ремесла, спорта или научной, просветительской или культурной деятельности. Она предусматривает временный допуск, без взимания ввозных пошлин или налогов, товаров, предназначенных для показа или использования на каком-либо мероприятии. Она также предусматривает, что в отношении ограниченного количества бесплатного рекламного материала, относящегося к зарубежным товарам, выставленным в таких случаях, не будут применяться ввозные пошлины и налоги и будут отменены любые запреты на импорт и ограничения экономического характера. Охватываемые материалы включают печатные материалы, каталоги, объявления о торговле, прейскуранты, рекламные плакаты, календари и фотографии. Таможенный досмотр, как правило, должен проводиться на самом мероприятии.

2. Таможенная конвенция /1961 г./ о временном ввозе профессионального оборудования. Эта конвенция применяется, среди прочего, в отношении оборудования, принадлежащего журналистам, организациям радио и телевидения, кинорежиссерам, ученым, театральным коллективам и оркестрам, которые временно осуществляют свою деятельность в стране ввоза. Она предусматривает, что такому оборудованию предоставляется временный отпуск, освобожденный от ввозных пошлин и налогов и от ограничений на ввоз.

3. Таможенная конвенция /1961 г./ о книжке АТА для временного допуска товаров. Для обеспечения временного ввоза была учреждена книжка /carnet/, которая освобождает импортера от необходимости выполнять требование о том, чтобы на период ввоза был оставлен депозит, а также служит таможенной декларацией. Книжка представляет собой гарантию, данную какой-либо утвержденной ассоциацией. Она может быть действительным для временного ввоза и временного вывоза в одну или несколько стран, а также для целей транзита.

4. Таможенная конвенция /1968 г./ о временном ввозе научного оборудования. При определенных условиях предоставляется временный допуск, без ввозных пошлин и налогов и без ограничений на ввоз, научным приборам и аппаратуре, а также запасным частям, вспомогательному оборудованию и инструментам, которые ввозятся для научных исследований или обучения, а затем вывозятся.

5. Таможенная конвенция /1970 г./ о временном ввозе педагогического материала. Эта конвенция охватывает любой материал, используемый в целях обучения или профессионального обучения, такой как проекционные аппараты для слайдов и диафильмов, телевизионного оборудования для внутренней /замкнутой/ сети, аудиовизуальные материалы, передвижные библиотеки, лингафонные кабинеты, материал для лиц с физическими или умственными недостатками, станки для обучения профессии или ремеслу, и т.п. При определенных условиях Конвенция предоставляет этому материалу, а также запасным частям и инструментам, льготу на временный ввоз

без уплаты ввозных пошлин и налогов и без запретов и ограничений на ввоз, если в последующем они подлежат вывозу.

Более подробную информацию об этих конвенциях можно получить в Совете таможенного сотрудничества .... по адресу: 40, рю Вашингтон, Брюссель 5 /Бельгия/.

#### Где получить информацию

Отдельные лица, учреждения и организации, желающие получить дополнительную информацию о Соглашениях ЮНЕСКО, должны обратиться к компетентным органам в своей стране, например, Министерству просвещения или финансов. Запросы можно также направлять по адресу: Отдел свободного распространения информации и политики в сфере

коммуникации, ЮНЕСКО 7 Плас де Фонтенуа, 75700 Париж /Франция/.  
-Division of Free Flow of information and Communication Policies,  
Unesco, 7 Place de Fontenoy, 75700 Paris /France/.

1. Соглашение "О ввозе материалов, относящихся к образованию, науке и культуре";
2. Протокол к Соглашению;
3. Руководство к применению "Флорентийского соглашения" и Протокола к нему.

Составляют единый международный документ.

#### ПРОТОКОЛ К СОГЛАШЕНИЮ О ВВОЗЕ МАТЕРИАЛОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ОБРАЗОВАНИЮ, НАУКЕ И КУЛЬТУРЕ

/Принят Генеральной конференцией ЮНЕСКО в Найроби в 1976 г./

Договаривающиеся Государства - участники Соглашения о ввозе материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, одобренного Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее пятой сессии, состоявшейся во Флоренции в 1950 г.

Вновь подтверждая принципы, на которых основывается Соглашение, именуемое в дальнейшем "Соглашение".



Принимая во внимание, что данное Соглашение явилось эффективным инструментом снижения таможенных барьеров и ослабления других ограничений экономического характера, препятствующих обмену идеями и знаниями.

Принимая во внимание, тем не менее, что за четверть века, истекшую со времени принятия Соглашения, технический прогресс изменил пути и средства передачи информации и знаний, что является главной целью этого Соглашения.

Принимая во внимание, далее, что изменения, произошедшие за этот период в области международной торговли, нашли, в общем, отражение в увеличении свободы обменов.

Принимая во внимание, что со времени принятия Соглашения положение в мире радикальным образом изменилось, благодаря развитию международного сообщества, в особенности в результате обретения независимости многими государствами.

Принимая во внимание, что необходимо учитывать нужды и заботы развивающихся стран с целью предоставить им более легкий и менее дорогостоящий доступ к образованию, науке, технике и культуре.

Напоминая положения Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, одобренной Генеральной конференцией ЮНЕСКО в 1970 г., и положения Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия, одобренного Генеральной конференцией в 1972 г.

Напоминая, кроме того, таможенные конвенции, заключенные при содействии Совета таможенного сотрудничества и при консультации с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, относительно временного ввоза материалов, относящихся к образованию, науке и культуре.

Будучи убежденным в том, что необходимы договоренности и что такие договоренности будут еще более эффективно содействовать развитию образования, науки и культуры, которые составляют жизненно важную основу экономического и социального прогресса.

Напоминая резолюцию 4.112, принятую на восемнадцатой сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО.

Договорились о следующем:

1. Договаривающиеся Государства обязуются распространить на материалы, перечисленные в Приложениях А, В, D и Е, а также, если упоминаемые ниже приложения не были предметом заявления в соответствии с изложенным ниже пунктом 16/a/, в Приложениях С.1, F, G и Н к настоящему протоколу, освобождение от таможенных пошлин и других сборов при их ввозе или в связи со ввозом, предусмотренное в Статье I, пункт I Соглашения, если такие материалы отвечают условиям, изложенным в этих приложениях, и являются изделиями другого Договаривающегося Государства.

2. Положения пункта I настоящего протокола не препятствуют любому Договаривающемуся Государству облагать ввозимые материалы:

/a/ внутренними налогами или любыми другими внутренними сборами любого вида, взимаемыми в момент ввоза или впоследствии, не превышающими налоги или сборы, которыми облагаются прямо или косвенно аналогичные отечественные изделия.

/в/ обложениями или сборами, помимо таможенных пошлин, взимаемыми правительственными или административными властями при ввозе или в связи с ввозом, ограниченными по размеру примерной стоимостью оказанных услуг и не являющимися ни косвенной защитой отечественных изделий, ни налогообложениями на импорт в целях получения дохода.

## II

3. Несмотря на положения пункта 2/a/ настоящего протокола, Договаривающиеся Государства обязуются не облагать перечисленные ниже материалы какими-либо внутренними налогами или другими внутренними сборами любого рода, взимаемыми в момент ввоза или впоследствии:

/a/ книги и публикации, предназначенные для библиотек, упомянутых в пункте 5 настоящего протокола;

/в/ официальные, парламентские и административные документы, опубликованные в стране их происхождения;

/с/ книги и публикации Организации Объединенных Наций или любого из ее специализированных учреждений;

/d/ книги и публикации, полученные Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и бесплатно распространяемые ею или под ее наблюдением;

/e/ публикации, предназначенные для развития туризма за пределами страны ввоза, направляемые и распространяемые бесплатно;

/f/ предметы для слепых и других лиц с физическими и умственными недостатками:

/i/ книги, публикации и документы всех видов с выпуклым шрифтом для слепых;

/ii/ другие предметы, специально предназначенные для образования, научного и культурного развития слепых и других лиц с физическими или умственными недостатками, которые ввозятся непосредственно учреждениями или организациями, занимающимися вопросами образования и оказания помощи слепым и другим лицам с физическими или умственными недостатками, утвержденными компетентными властями ввозящей страны для целей беспошлинного допуска предметов этих видов.

### III

4. Договаривающиеся Государства обязуются не облагать предметы и материалы, упомянутые в приложениях к настоящему протоколу, какими-либо таможенными пошлинами, экспортными пошлинами или пошлинами, взимаемыми с товаров, вывозимых из страны, или другими внутренними налогами любого рода, взимаемыми с таких предметов и материалов, если они предназначаются для экспорта в другие Договаривающиеся Государства.

### IV

5. Договаривающиеся Государства обязуются распространить предоставление необходимых лицензий и/или иностранной валюты, предусмотренных Статьей II,

пункт I, Соглашения, на ввоз следующих материалов:

/a/ книги и публикации, предназначенные для библиотек, служащих интересам общества, включая следующие:

/i/ национальные библиотеки и другие крупные научно-исследовательские библиотеки;

/ii/ общие и специализированные научные библиотеки, включая библиотеки университетов, колледжей, институтов и университетские библиотеки, расположенные вне университетов;

/iii/ публичные библиотеки;

/iv/ школьные библиотеки;

/v/ специальные библиотеки, обслуживающие группу читателей, образующих некую общность с особой и отчетливо выраженной сферой интересов, такие как правительственные библиотеки, библиотеки органов власти, производственные библиотеки и библиотеки профессиональных организаций;

/vi/ библиотеки для лиц с физическими или умственными недостатками и для читателей, неспособных свободно передвигаться, такие как библиотеки для слепых, больничные библиотеки и тюремные библиотеки;

/vii/ музыкальные библиотеки, включая фонотеки;

/в/ книги, принятые или рекомендованные в качестве учебников для высших учебных заведений и ввозимые такими заведениями;

/с/ книги на иностранных языках, за исключением книг основном местном языке или языках страны ввоза;

/d/ фильмы, слайды, видеоленты и звукозаписи просветительного, научного и культурного характера, ввозимые организациями, утвержденными компетентными властями страны ввоза для целей беспопытного допуска предметов этих видов.

6. Договаривающиеся Государства обязуются распространить предоставление льгот, предусмотренных Статьей III Соглашения, на материалы и оборудование, ввозимые исключительно для показа на публичных выставках предметов просветительного, научного или культурного характера, утвержденных компетентными властями ввозящей страны, и подлежащие последующему возвращению в страну вывоза.

7. Ничто в предыдущем пункте не препятствует властям страны ввоза принимать такие меры, которые могут быть необходимы для обеспечения действительного возвращения в страну вывоза упомянутых материалов и оборудования после закрытия выставки.

8. Договаривающиеся Государства обязуются:

/а/ распространить на ввоз предметов, охватываемых настоящим протоколом, положения Статьи IV соглашения;

/в/ поощрять с помощью соответствующих мер свободный поток и распространение предметов и материалов, относящихся к образованию, науке и культуре, произведенных в развивающихся странах.

## VII

9. Ничто в настоящем протоколе не затрагивает права Договаривающихся Государств принимать меры, в соответствии с их законодательством, запрещающие или ограничивающие ввоз предметов или их распространение после ввоза по причинам, непосредственно связанным с национальной безопасностью, общественным порядком или общественной моралью.

10. Несмотря на другие положения настоящего протокола, какая-либо развивающаяся страна, определенная как таковая на основе практики, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, и являющаяся участницей настоящего протокола, может приостановить или ограничить выполнение обязательств по этому протоколу, относящихся к ввозу любого предмета или материала, если такой ввоз причиняет или грозит причинить серьезный ущерб зарождающейся местной промышленности в данной развивающейся стране. Такая страна осуществляет свои меры недискриминационным образом. Она уведомляет Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о любых таких мерах заблаговременно, насколько это практически возможно, до начала их осуществления, и Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры уведомляет об этом всех участников протокола.

11. Настоящий протокол не изменяет и не затрагивает законов и регламентирующих

актов любого Договаривающегося Государства или любых его международных договоров, конвенций, соглашений или заявлений в отношении авторского права, торговых марок или патентов.

12. С учетом положений любых предыдущих конвенций, которые они могли подписать в целях урегулирования споров. Договаривающиеся Государства обязуются прибегнуть к переговорам или процедурам примирения для урегулирования любых споров относительно толкования или применения настоящего протокола.

13. В случае спора между Договаривающимися Государствами относительно просветительного, научного или культурного характера ввозимых материалов, заинтересованные стороны могут, по взаимному согласию, обратиться к Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры для получения консультативного заключения.

## VIII

14. /а/ Настоящий протокол, английский и французский тексты которого являются в равной мере аутентичными, датирован сегодняшним днем и открыт для подписания всеми государствами - участниками Соглашения, а также таможенными и экономическими союзами, при условии, что все входящие в них государства-члены также являются участниками протокола.

Принимается, что термины "государство" и "страна", употребляемые в настоящем протоколе, а также в протоколе, упомянутом в пункте 18, относятся также, если того требует контекст, к таможенным или экономическим союзам, и во всех вопросах, которые входят в их компетенцию в отношении сферы действия настоящего протокола, к территориям входящих в них государств-членов, взятых как одно целое, а не к территории каждого из этих государств.

Имеется в виду, что став Договаривающейся Стороной в настоящем протоколе, такие таможенные и экономические союзы будут также применять положения Соглашения на той же основе, как это предусмотрено в предыдущем пункте в отношении протокола.

/в/ Настоящий протокол подлежит ратификации или принятию подписавшими его государствами в соответствии с их конституционными процедурами.

/с/ Акты о ратификации или принятии сдаются на хранение Генеральному

секретарю Организации Объединенных Наций.

15. /а/ Государства, упомянутые в пункте 14/а/, которые не подписали настоящий протокол, могут присоединиться к настоящему протоколу.

/в/ Присоединение осуществляется путем сдачи на хранение официального акта Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

16. /а/ Государства, упомянутые в пункте 14/а/ настоящего протокола, могут в момент подписания, ратификации, принятия или присоединения заявить, что они не будут считать себя связанными обязательствами, содержащимися в Части II, Части IV, Приложении С.1, Приложении F, Приложении G и Приложении H или в какой-либо одной из этих Частей или каком-либо одном из этих Приложений. Они могут также заявить, что будут считать себя связанными обязательствами, содержащимися в Приложении С.1. только в отношении Договаривающихся Государств, которые сами приняли это Приложение.

/в/ Любое Договаривающееся Государство, сделавшее такое заявление, может взять его назад, полностью или частично, в любое время путем уведомления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, указав дату, когда это решение вступает в силу.

/с/ Государства, которые объявили, в соответствии с подпунктом /а/ данного пункта, что они не будут связаны обязательствами, содержащимися в приложении С.1. будут неизбежно связаны обязательствами, содержащимися в Приложении С.2. Те, кто заявит, что будут связаны обязательствами, содержащимися в Приложении С.1. только в отношении Договаривающихся Государств, которые сами приняли это Приложение, будут неизбежно связаны Приложением С.2 в отношении Договаривающихся Государств, не принявших Приложение С.1.

17. /а/ Настоящий протокол вступает в силу через шесть месяцев со дня принятия на хранение Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций пятого акта о ратификации, принятии или присоединении.

/в/ Он вступает в силу для каждого другого государства через шесть месяцев со дня сдачи им своего акта о ратификации, принятии или присоединении.

/с/ В пределах одного месяца после истечения сроков, упомянутых в подпунктах /а/ и /в/ данного пункта. Договаривающиеся Государства-участники настоящего протокола представляют доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о мерах, принятых ими для полного осуществления протокола.

/d/ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры направляет эти доклады всем государствам - участникам настоящего протокола.

18. Протокол, приложенный к Соглашению и являющийся его неотъемлемой частью, как это предусмотрено в Статье XVII Соглашения, объявляется неотъемлемой частью настоящего протокола и применяется в отношении обязательств, налагаемых настоящим протоколом, и изделий, охватываемых настоящим протоколом.

19. /а/ Два года спустя после вступления в силу настоящего протокола любое Договаривающееся Государство может денонсировать настоящий протокол путем вручения Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций уведомления в письменной форме.

/в/ Денонсация вступает в силу через год после получения акта о денонсации.

/с/ Денонсация Соглашения в соответствии с его Статьей XIV автоматически означает денонсацию настоящего протокола.

20. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций информирует государства, упомянутые в пункте 14 /а/, а также Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, о получении всех актов о ратификации, принятии или присоединении, упомянутых в пунктах 14 и 15; о заявлениях, сделанных и взятых назад в соответствии с пунктом 16; о датах вступления в силу настоящего протокола в соответствии с пунктом 17/а/ и /в/; и о денонсациях, предусмотренных в пункте 19.

21. /а/ Настоящий протокол может быть пересмотрен Генеральной конференцией Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Однако любой такой пересмотр имеет обязательную силу только для тех государств, которые стали участниками пересмотренного протокола.

/в/ В случае, если Генеральная конференция одобрит новый протокол, полностью или частично пересматривающий настоящий протокол, и если в новом протоколе не предусмотрено иное, настоящий протокол закрывается для подписания, ратификации, принятия или присоединения со дня вступления в силу нового пересмотренного

протокола.

22. Настоящий протокол не меняет и не модифицирует Соглашения.

23. Приложения А, В, С, I, С.2, D, E, F, G и H являются неотъемлемой частью настоящего протокола.

24. В соответствии со Статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, настоящий протокол регистрируется Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в день вступления в силу.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные, подписали настоящий протокол от имени своих правительств.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### Приложение А



## Книги, публикации и документы

/i/ Печатные книги, независимо от языка, на котором они напечатаны, и величины места, отведенного для иллюстрации, включая следующие:

/a/ роскошно оформленные издания;

/b/ книги, отпечатанные за рубежом с рукописи автора, проживающего в стране ввоза;

/c/ детские альбомы для рисования и раскрашивания;

/d/ школьные сборники упражнений /рабочие тетради/ с печатными текстами и пропусками, которые должны быть заполнены учениками;

/e/ сборники кроссвордов, содержащие печатные тексты;

/f/ вкладные иллюстрации и печатные страницы в форме отдельных или сброшюрованных листов и репродукционные оттиски или репродукционные пленки, предназначенные к использованию для производства книг.

/ii/ Печатные документы или доклады некоммерческого характера.

/iii/ Микроформы предметов, перечисленных в пунктах /i/ и /ii/ данного Приложения, а также перечисленных в пунктах /i/ до /vi/ Приложения А к Соглашению.

/iv/ Каталоги фильмов, звукозаписей и других аудиовизуальных материалов просветительного, научного или культурного характера.

/v/ Карты и схемы, представляющие интерес в таких отраслях науки, как геология, зоология, ботаника, минералогия, палеонтология, археология, этнология, метеорология, климатология и геофизика, а также метеорологические и геофизические диаграммы.

/vi/ Архитектурные, промышленные или инженерные планы и чертежи и их копии.

/vii/ Библиографические информационные материалы для бесплатного распространения.

## Приложение В

Произведения искусства и коллекционные предметы просветительного, научного или культурного характера

/i/ Картины и рисунки независимо от характера материала, на котором они исполнены полностью от руки, включая копии, исполненные от руки, но исключая изделия такого рода, изготовленные промышленным способом.

/ii/ Керамика и мозаика по дереву, являющиеся оригинальными произведениями искусства.

/iii/ Коллекционные предметы и предметы искусства, предназначенные для галерей, музеев и других учреждений, утвержденных компетентными властями страны ввоза для целей беспошлинного допуска материалов указанных видов, при условии, что они не перепродаются.

## Приложение С.1

### Аудиовизуальные материалы

/i/ Фильмы, диапозитивы, микроформы и слайды.

/ii/ Звукозаписи.

/iii/ Модели, макеты и настенные таблицы просветительного, научного и культурного характера, за исключением моделей-игрушек.

/iv/ Другие аудиовизуальные материалы, такие как:

/a/ видеоленты, кинескопы, видеодиски, видеограммы и другие формы записи изображения и звука;

/b/ микрокарты, микрофиши, а также магнитные и другие средства хранения информации, используемые в компьютеризованных службах информации и документации;

/c/ материалы для программного обучения, которые могут быть представлены в виде наборов с соответствующими печатными материалами, включая видеокассеты и аудиокассеты:

/d/ диапозитивы, включая предназначенные для прямой проекции или для просмотра с помощью оптической аппаратуры;

/e/ голограммы для лазерной проекции;

/f/ макеты или пространственные модели абстрактных идей, таких как молекулярные структуры или математические формулы;

/g/ наборы разных средств информации;

/h/ материалы для содействия туризму, включая материалы, выпущенные частными фирмами, предназначенные для поощрения поездок населения за пределы страны ввоза

1. Беспшлинный ввоз экспонированных и проявленных кинофильмов для

публичного коммерческого показа или продажи может ограничен негативами при том понимании, что это ограничение не относится к фильмам /включая кинохронику/, пропускаемым беспошлинно в соответствии с положениями Приложения С.2 к настоящему протоколу.

Освобождение от пошлин, предусмотренное настоящим Приложением С.1, не распространяется на:

/a/ имеющиеся в наличии неиспользованные микрофильмы и неиспользованные средства аудиовизуальной записи и их специальные упаковки, такие как кассеты, патроны, бобины;

/b/ аудиовизуальные записи, за исключением материалов для содействия туризму, охватываемых пунктом /iv/ /h/, выпущенных главным образом в целях рекламы частным коммерческим предприятием или для него;

/c/ аудиовизуальные записи, в которых реклама занимает по времени более 25%. В отношении материалов для содействия туризму, охватываемых пунктом /iv/ /h/, этот процентный критерий применяется только к частной коммерческой рекламе.

## Приложение С.2

### Аудиовизуальные материалы просветительного, научного или культурного характера

Аудиовизуальные материалы просветительного, научного или культурного характера, если они ввозятся организациями /включая, по усмотрению ввозящей страны, организации радиовещания и телевидения/ или какими-либо другими общественными или частными учреждениями или ассоциациями, утвержденными компетентными властями страны ввоза для целей беспошлинного допуска материалов этих видов, или если они произведены Организацией Объединенных Наций или любым из ее специализированных учреждений, и включая следующие:

/i/ фильмы, диафильмы, микрофильмы и слайды;

/ii/ кинохроника /озвученная или нет/, изображающая текущие события, представляющие интерес на момент ввоза, и ввозимая либо в форме негатива, экспонированного и проявленного, либо в форме позитива, отпечатанного и проявленного, при том понимании, что беспошлинный допуск может быть ограничен двумя копиями каждого сюжета для целей копирования;

/iii/ архивный киноматериал /озвученный или нет/, предназначенный для использования с кинохроникой;

/iv/ развлекательные фильмы, особенно рассчитанные на детей и молодежь;

/v/ звукозаписи;

/vi/ видеоленты, кинескопы, видеодиски, видеограммы и другие формы записи

изображения и звука;

/vii/ микрокарты, микроафиши, а также магнитные и другие средства хранения информации, используемые в компьютеризованных службах информации и документации;

/viii/ материалы для программного обучения, которые могут быть представлены в виде наборов с соответствующими печатными материалами, включая видеокассеты и аудиокассеты;

/ix/ диапозитивы, включая предназначенные для прямой проекции или для просмотра с помощью оптической аппаратуры;

/x/ голограммы для лазерной проекции;

/xi/ макеты или пространственные модели абстрактных идей, такие как молекулярные структуры или математические формулы;

/xii/ наборы разных средств информации.

## Приложение D

### Научные приборы или аппаратура

/i/ Научные приборы или аппаратура, при условии:

/a/ что они предназначаются для общественных или частных научных или просветительных учреждений, утвержденных компетентными властями страны ввоза для целей беспошлинного допуска предметов этих видов, и используются для некоммерческих целей под контролем этих учреждений и под их ответственность;

/в/ что приборы или аппаратура эквивалентной научной ценности в данное время не производятся в стране ввоза.

/ii/ Запасные части, детали или вспомогательное оборудование, специально подобранные для научных приборов или аппаратуры, при условии, что эти запасные части, детали или вспомогательное оборудование ввозятся одновременно с такими приборами и аппаратурой, или, если они ввозятся впоследствии, то их можно идентифицировать как предназначенные для приборов или аппаратуры, ранее ввезенных беспошлинно или имеющих право на беспошлинный допуск.

/iii/ Инструменты, предназначенные для ухода, проверки, настройки и ремонта научных приборов, при условии, что эти инструменты ввозятся одновременно с такими приборами или аппаратурой, или если они ввозятся впоследствии, то их можно идентифицировать как предназначенные для конкретных приборов или аппаратуры, ранее ввезенных беспошлинно или имеющих право на беспошлинный допуск, и далее при том условии, что инструменты эквивалентной научной ценности в данное время не производятся в стране ввоза.

## Приложение Е

### Предметы для слепых и других лиц с физическими или умственными недостатками

/i/ Все предметы, специально предназначенные для образования, научного или культурного развития слепых, которые ввозятся учреждениями или организациями, занимающимися вопросами образования или оказания помощи слепым, утвержденными компетентными властями ввозящей страны для целей беспошлинного ввоза предметов этих видов, включая:

/a/ "говорящие книги" /грампластинки, кассеты и другие средства воспроизведения звука/ и книги с увеличенным шрифтом;

/в/ фонографы и кассетные проигрыватели, специально предназначенные или приспособленные для слепых и других лиц с физическими или умственными недостатками и необходимые для проигрывания "говорящих книг";

/с/ оборудование для чтения нормального шрифта слепыми или лицами с частичной потерей зрения, например, электронные машины для чтения, телевизионные увеличители и оптические приспособления;

/d/ оборудование для механического или компьютеризованного производства материалов Брайля или записей, например, машины для печатания со стереотипа, электронные машины для перевода на шрифт Брайля и печатания этим шрифтом; компьютерные терминалы и дисплеи Брайля;

/e/ бумаги Брайля, магнитные ленты и кассеты для производства книг Брайля и "говорящих книг";

/f/ приспособления для облегчения передвижения слепых, например, электронные приборы для ориентирования и обнаружения препятствий, и белые трости;

/g/ технические средства для обучения, реабилитации, профессиональной подготовки и трудовой деятельности слепых, такие как часы Брайля, пишущие машинки Брайля, учебные пособия и пособия для преподавания, игры и другие устройства, специально приспособленные для использования слепых.

/ii/ Все материалы, специально предназначенные для образования, трудовой деятельности и социального продвижения других лиц с физическими или умственными недостатками, непосредственно ввозимые учреждениями или организациями, занимающимися вопросами обучения таких лиц или оказания им помощи, утвержденными властями страны ввоза для целей беспошлинного допуска предметов этих видов, при условии, что эквивалентные предметы в данное время не производятся в стране ввоза.

## Приложение F

## Спортивное оборудование

Спортивное оборудование, предназначенное исключительно для любительских спортивных ассоциаций или групп, утвержденных компетентными властями страны ввоза для целей беспошлинного допуска предметов этих видов при условии, что эквивалентные материалы в данное время не производятся в стране ввоза.

## Приложение G

### Музыкальные инструменты и другое музыкальное оборудование

Музыкальные инструменты и другое музыкальное оборудование, предназначенное исключительно для культурных учреждений или музыкальных учебных заведений, утвержденных компетентными властями страны ввоза для целей беспошлинного допуска предметов этих видов, при условии, что эквивалентные инструменты и другое оборудование в данное время не производятся в стране ввоза.

## Приложение H

### Материалы и машины для производства книг, публикаций и документов

/i/ Материалы, используемые для производства книг, публикаций и документов / целлюлозная масса, бумага, полученная путем переработки бумажной макулатуры, газетная и другие сорта типографской бумаги, типографские краски, клей и т.д./.

/ii/ Машины для обработки целлюлозной массы и бумаги, а также печатные и переплетные машины, при условии, что машины эквивалентного технического качества в данное время не производятся в стране ввоза.